

**DESCRIPTORES:** CULTURA / HISTORIALES CLÍNICOS / HOMOSEXUALIDAD FEMENINA / LA JOVEN HOMOSEXUAL / ÉPOCA / RELACIÓN MADRE-HIJA

## RESUMEN

Este escrito parte de la obra biográfica basada en sesenta horas de grabación de entrevistas, realizadas entre 1989 y 1998 a Sidonie Scillag por Inés Rieder y Diana Voigt: *La joven homosexual*. Se trata de un trabajo que expone los claroscuros de una época, que se extiende más allá de dos guerras, pretendiendo aprehender la historia de vida de una conocida paciente de Freud. Es de destacar, sin embargo, el valor testimonial de una mujer que intenta por todos los medios sobrevivir, pagando el precio de la incompreensión de su familia, la opresión de una sociedad victoriana y por último la persecución nazi.

Esta obra se convierte entonces en una vívida crónica, con algunos destellos de verdad, de un dolor, de un duelo, por intentar ordenar de alguna manera el material que el devenir de su vida le brindó.

Asimismo se analizan sus fantasmas amorosos, sus tres intentos de suicidio, la fallida relación madre-hija y, por último, la manera en que cada época vive y sostiene determinados modos de goce pulsional.

## SUMMARY

### THE HOMOSEXUAL YOUNG LADY

This written work springs up from a biographic work, based on sixty hours of recorded interviews that Inés Rieder and Diana Voigt held with Sidonie Scillag, between 1989 and 1998: *The homosexual young lady*. It is a work that exhibits the chiaroscuros of a period which extends further than two wars, with the intention of capturing the life story of a well known Freud's patient. However, it is important to remark the testimonial value of a woman who tries, by all means, to survive paying the price of her family's lack of understanding, the oppression of the Victorian society and, finally, the Nazi persecution.

Therefore, this work results in a vivid chronicle with some flashes of truth, pain and mourning, caused by the intention to organize, in some way, the material that her life provided her with.

At the same time we analyze her loving phantoms, her three failed attempted suicides, the unsuccessful relationship mother-daughter and, finally, the way in which each society lives and keeps certain kinds of drive joissance.